

Soupes

Notre soupe Spéciale pour 2 (porc B.B.Q., crevettes, légumes frais & Won Ton)	21.50\$
1/2 Soupe Spéciale	13.50\$
Soupe Won Ton	6.25\$
Soupe oeufs & champignons	6.25\$
Légumes chinois	6.25\$
Poulet & riz	6.25\$
Sûre & piquante	6.25\$



Soups

Our Special Soup for 2 (B.B.Q. pork, shrimps, fresh vegetables & Won Ton)	21.50\$
1/2 Special Soup	13.50\$
Won Ton Soup	6.25\$
Egg and Mushroom Soup	6.25\$
Chinese Vegetables	6.25\$
Chicken And Rice	6.25\$
Hot And Sour	6.25\$

Amuses-Gueules

Rouleau de printemps végétarien frit (1)	4.00\$
Rouleau de printemps frit (1)	4.50\$
Egg Roll (1)	3.50\$
Ailes de poulet sauce à l'ail (12)	16.25\$
Ailes de poulet piquantes (sauce bananes) (12)	16.25\$
Porc B.B.Q. tranché	15.75\$
Crevettes soufflées (sauce rouge) (6)	15.25\$
Cocktail de crevettes (6)	15.25\$
Petits pains au crabe (4)	10.75\$
Bali Miki (4 petites brochettes de boeuf marinées)	10.75\$
Raviolis chinois frits (8)	9.75\$
Won Ton croustillant (sauce rouge) (12)	8.75\$
Nouilles frites	2.50\$
Dumplings frits (8) (sauce beurre d'arachides)	10.75\$
Extra sauce Egg Roll	4.00\$
Extra sauce rouge ou jaune	4.00\$
Extra sauce Spare Ribs	4.00\$

Appetizers

Fried Vegetarian Spring Roll (1)	4.00\$
Fried Spring Roll (1)	4.50\$
Egg Roll (1)	3.50\$
Garlic Sauce Chicken Wings (12)	16.25\$
Spicy Chicken Wings (12) (banana sauce)	16.25\$
Sliced B.B.Q. Pork	15.75\$
Puffed Shrimps (red sauce) (6)	15.25\$
Shrimps Cocktail (6)	15.25\$
Crab Rolls (4)	10.75\$
Bali Miki (4 small marinated beef brochettes)	10.75\$
Fried Raviolis (8)	9.75\$
Dry Won Ton (red sauce) (12)	8.75\$
Dry Noodles	2.50\$
Fried Dumplings (8) (peanut butter sauce)	10.75\$
Extra Egg Roll Sauce	4.00\$
Extra Red or Yellow Sauce	4.00\$
Extra Spare Ribs Sauce	4.00\$

Bobo platter

(POUR 2 / FOR 2)

... 28.75\$...



- Crevettes soufflées (4)
- Ailes de poulet (4)
- Spare ribs à l'ail
- Tranche de porc B.B.Q. (4)
- Egg Rolls (4 mcx)
- Boules de poulet
(sauce jaune) (4)
- Chips crevettes
(servi avec sauce rouge
et sauce Egg Roll)

- Puffed Shrimps (4)
- Chicken Wings (4)
- Garlic Spare Ribs
- B.B.Q. Pork (4)
- Egg Rolls (4 pieces)
- Chicken Balls
(Pineapple Sauce) (4)
- Shrimps Chips
(served with Red Sauce
and Egg Roll Sauce)

Pour les groupes de 8 personnes et plus, 15% sera ajouté à la facture pour le service. / For groups of 8 persons or more a service charge of 15% will be added to your bill.

Repas Complets



Complete Dinners

REPAS POUR UN

Soupe Won Ton (1)
Egg Roll (1)
Riz frit au poulet
Chow Mein au poulet
Spare ribs à l'ail
Biscuit (1)
Pers. add.....

... 26.75\$...

24.50\$

REPAS POUR UN (A)

Soupe Won Ton (1)
Egg Roll (1)
Nouilles au poulet (fusilli)
Spare ribs à l'ail
Boules de poulet
(sauce rouge)
Biscuit (1)
Pers. add.....

... 26.75\$...

24.50\$

REPAS POUR DEUX

Soupe Won Ton (2)
Egg Rolls (2)
Riz frit au porc B.B.Q.
Poulet aux amandes
Boules de poulet
(sauce jaune)
Biscuits (2)
Pers. add.....

... 50.00\$...

25.00\$

REPAS POUR TROIS

Soupe Won Ton (3)
Egg Rolls (3)
Riz frit au poulet
Chow Mein au poulet
Spare ribs à l'ail
Boules de poulet
(sauce jaune)
Biscuits (3)
Pers. add.....

... 75.75\$...

26.00\$

REPAS POUR QUATRE

Soupe Won Ton (4)
Egg Rolls (4)
Riz frit au porc B.B.Q.
Boeuf légumes frais
Poulet aux amandes
Poulet Soo Guy (sauce rouge)
Spare ribs à l'ail
Biscuits (4)
Pers. add.....

... 99,75\$...

26.75\$

REPAS POUR UN

Won Ton Soup (1)
Egg Roll (1)
Chicken Fried Rice
Chicken Chow Mein
Garlic Spare Ribs
Cookie (1)
Add. Person

DINNER FOR ONE (A)

Won Ton Soup (1)
Egg Roll (1)
Chicken Noodles (fusilli)
Garlic Spare Ribs
Sweet & Sour
Chicken Balls
Cookie (1)
Add. Person

REPAS POUR DEUX

Won Ton Soup (2)
Egg Rolls (2)
B.B.Q. Pork Fried Rice
Almond Chicken
Pineapple
Chicken Balls
Cookies (2)
Add. person

REPAS POUR TROIS

Won Ton Soup (3)
Egg Rolls (3)
Chicken Fried Rice
Chicken Chow Mein
Garlic Spare Ribs
Pineapple
Chicken Balls
Cookies (3)
Add. person

REPAS POUR QUATRE

Won Ton Soup (4)
Egg Rolls (4)
B.B.Q. Pork Fried Rice
Beef and Fresh Vegetables
Almond Chicken
Chicken Soo Guy (red sauce)
Garlic Spare Ribs
Cookies (4)
Add. person

Repas Complets



Complete Dinners

REPAS AUX FRUITS DE MER POUR 2

Soupe spéciale
Petits pains au crabe (4)
Riz frit aux crevettes
Combinaison fruits de mer
Pétoncles panées (sauce rouge)
Biscuits (2)

... 85.00\$...

SEAFOOD DINNER FOR 2

Special soup
Crab Rolls (4)
Shrimps fried rice
Seafood combination
Breaded scallops (red sauce)
Cookies (2)

Sechwan REPAS POUR 2

Soupe aigre & piquante (2)
Rouleau de printemps (2)
Poulet général "Tao"
Crevettes Sechwan
Boeuf Sata
Servi avec (2) riz vapeur
Biscuits (2)

... 85.00\$...

Sechwan DINNER FOR 2

Hot & sour soup (2)
Fried Spring rolls (2)
General "Tao" chicken
Sechwan shrimps
Sata Beef
Served with (2) steamed rice
Cookies (2)

Polynésien & Cantonais REPAS POUR 2

Soupe spéciale
Bali Miki (4)
Riz frit Le Port de Chine
Wor Bar
Poulet au citron
Biscuits (2)

... 85.00\$...

Polynesian & Cantonese DINNER FOR 2

Special soup
Bali Miki (4)
Le Port de Chine fried rice
Wor Bar
Lemon chicken
Cookies (2)

Végétarien

Nouilles aux légumes 15.25\$
Chop Suey aux légumes 15.25\$
Riz frit aux légumes 13.75\$
Chow Mein aux légumes 15.25\$
Légumes mélange nature 15.25\$
Chow Mein à la cantonaise végétarien 24.50\$

Vegetarian

Vegetables noodles
Vegetables Chop Suey
Vegetables Fried Rice
Vegetables Chow Mein
Mix Vegetables
Vegetarian Cantonese Chow Mein

Pour les groupes de 8 personnes et plus, 15% sera ajouté à la facture pour le service. / For groups of 8 persons or more a service charge of 15% will be added to your bill.

Nos Assiettes SPECIALES

CHINOISES ET POLYNÉSIENNES



Our SPECIAL Dishes

CHINESE AND POLYNESIAN

GREAT MIX

Mélange de poulet, tranches de porc B.B.Q.,
crevettes, cuisses de grenouilles sautées
avec des légumes frais.

... 31.75\$...

Mixture of chicken, B.B.Q. pork slices,
shrimps, frog legs stir fried with fresh
vegetables.

COMBINAISON DE FRUITS DE MER

Crevettes, homard, pétoncles sautées
avec des légumes frais.

... 32.75\$...

Shrimps, lobster, scallops stir fried
with fresh vegetables.

CREVETTES KOREAN

Crevettes farcies (8) servies avec une sauce
aux huîtres sur un lit de
riz vapeur.

... 31.75\$...

Stuffed shrimps (8) served with
oyster sauce on a bed of
steamed rice.

BOEUF GRÉSILLÉ / SIZZLING BEEF

Tranches de bœuf dans une sauce
hoisin sautés avec des oignons
frais et garnis avec des vermicelles
de riz frit. (servi sur une plaque
chaude pétillante)

... 32.75\$...

Sliced beef in a hoisin sauce stir fried
with fresh onions garnished with
fried rice vermicelli.
(served on a hot
sizzling dish)

Nouilles de riz, crevettes, porc
B.B.Q. avec des légumes cuits
dans une sauce au cari.

NOUILLES SINGAPOUR

... 26.75\$...

Rice noodles, shrimps, B.B.Q.
pork and vegetables
cooked in a curry sauce.

CUISSES DE GRENOUILLES À L'AIL

Assaisonnées et cuites à la
façon chinoise traditionnelle.

... 31.75\$...

Marinated and cooked in the
traditional chinese style.

SPECIAL LE PORT DE CHINE

Crevettes et queue de
homard sautées avec un mélange
de légumes frais, le tout garni
d'amandes grillées. (servi avec riz vapeur)

... 32.75\$...

Shrimps and lobster tail stir fried
with a mix of fresh vegetables
garnished with almonds.
(served with steamed rice)

CHOW MEIN CANTONAISE

Crevettes, poulet, porc B.B.Q.,
sautés avec des légumes frais,
servis sur un lit de nouilles
croustillantes spéciales.

... 29.75\$...

Shrimps, chicken B.B.Q.
Pork stir fried with fresh
vegetables on a bed of
special crispy noodles.

Nos Assiettes SPECIALES

CHINOISES ET POLYNÉSIENNES

海
港

Our SPECIAL Dishes

CHINESE AND POLYNESIAN

GUY DING PORT DE CHINE

Mélange de légumes frais coupés en cubes sautés avec poulet, crevettes et porc B.B.Q., garnis de noix d'acajous.

... 31.75\$...

Mix of fresh vegetables cut in cubes stir fried with chicken, shrimps and B.B.Q. pork garnished with roasted cashew.

Poitrine de poulet en tranches sautées avec des légumes frais et ananas dans une sauce sucrée.

POULET TAHITIEN

... 27.75\$...

Slices of chicken breast stir fried with fresh vegetables and pineapples in a sweet sauce.

FRUITS DE MER GRÉSILLÉS "WOR BAR"

Délicieux mélange de crevettes, de pétoncles, de simili crabe et de homard sauté avec un mélange de légumes frais dans une sauce Wor Bar authentique. (servi sur une plaque chaude pétillante)

... 32.75\$...

Superb blend of shrimps, scallops, imitation crab and lobster stir fried with a mix of fresh vegetables in an authentic Wor Bar sauce. (served on a hot sizzling dish)

QUEUES DE HOMARD AVEC CREVETTES

Crevettes et queues de homard sautées avec de l'ail, des fèves noires dans une sauce aux oeufs et de surlonge émincé. (servi avec riz vapeur)

... 32.75\$...

Shrimps and lobster tails sauted with garlic, black beans in a egg sauce with minced sirloin. (served with steamed rice)

DÉLICE POLYNÉSIEN GRÉSILLÉ

Ce plat exotique est préparé d'un mélange de tranches de filet mignon, de crevettes, d'ananas et de légumes frais. (servi sur une plaque chaude pétillante)

... 32.75\$...

A combination of shrimps and beef tenderloin slices deftly mixed with fresh vegetables and pineapples makes this an exotic south sea dish. (served on a hot sizzling dish)

AILES DE POULET SINGAPOUR

De quoi charmer tous les gourmets. (12) (servi avec riz vapeur)

... 28.75\$...

A piquant adventure in good taste. (12) (served with steamed rice)

Canard croustillant tranché et servi sur un lit de riz à vapeur. (un vrai délice chinois authentique)

1/2 CANARD / 1/2 DUCKLING

... 32.75\$...

Crispy sliced duck served on a bed of steamed rice (a real authentic chinese delight)

Mets Chinois



Chinese Dishes

RIZ

Riz à la vapeur	4.00\$
Riz frit	10.75\$
Riz frit aux champignons	13.75\$
Riz frit aux légumes	13.75\$
Riz frit au poulet	14.75\$
Riz frit au porc B.B.Q.	14.75\$
Riz frit au boeuf	14.75\$
Riz frit bacon	14.75\$
Riz frit aux crevettes	18.25\$
Riz frit au homard	22.75\$
Riz Frit LE PORT DE CHINE (Légumes, crevettes, poulet, porc B.B.Q.)	22.75\$

RICE

Steamed Rice
Fried Rice
Mushrooms Fried Rice
Vegetables Fried Rice
Chicken Fried Rice
B.B.Q. Pork Fried Rice
Beef Fried Rice
Bacon Fried Rice
Shrimps Fried Rice
Lobster Fried Rice
LE PORT DE CHINE Fried Rice (Vegetables, Shrimps Chicken, B.B.Q. Pork)

CHOP SUEY OU CHOW MEIN

Légumes	15.25\$
Champignons	15.25\$
Poulet	15.75\$
Boeuf	15.75\$
Crevettes	20.75\$
Homard	24.50\$
(à la style chinoise frais add.)	4.00\$

CHOP SUEY OR CHOW MEIN

Vegetables
Mushrooms
Chicken
Beef
Shrimps
Lobster
(Chinese Style add. charge)

NOUILLES (fusilli)

Légumes	15.25\$
Champignons	15.25\$
Poulet	15.75\$
Boeuf	15.75\$
Crevettes	20.75\$
Homard	24.50\$

NOODLES (fusilli)

Vegetables
Mushrooms
Chicken
Beef
Shrimps
Lobster

CARI

(avec à la vapeur)

Poulet	23.75\$
Boeuf	24.75\$
Crevettes	26.75\$

CURRY

(with steamed rice)

Chicken
Beef
Shrimps

FOO YOUNG

Omelette chinoise

(Servie avec sauce brune)

Légumes	19.75\$
Champignons	19.75\$
Poulet	19.75\$
Porc B.B.Q.	19.75\$
Crevettes	22.75\$
Crabe	20.25\$
Homard	24.50\$

FOO YOUNG

Chinese Omelette

(Served with brown sauce)

Vegetables
Mushrooms
Chicken
B.B.Q. Pork
Shrimps
Crab
Lobster

Mets Chinois



Chinese Dishes

CÔTES LEVÉES

Spare ribs à l'ail **24.50\$**

RIBS

Garlic Spare Ribs

BOEUF

Avec tomates **24.75\$**

Avec piments verts **24.75\$**

Avec brocoli **24.75\$**

Avec légumes frais **24.75\$**

Avec champignons **24.75\$**

Boeuf à l'orange **24.75\$**

Boeuf Sata **24.75\$**

BEEF

And Tomatoes

And Green Peppers

And Brocoli

And Fresh Vegetables

And Mushrooms

Orange Beef

Sata Beef

POULET

Boules de poulet (12)
(sauce jaune) **17.75\$**

Boules de poulet (12)
(sauce rouge) **17.75\$**

Boules de poulet (12)
(sauce à l'ail) **17.75\$**

Poulet Soo Guy
(sauce rouge) **18.75\$**

Moo Goo Guy Kew **23.75\$**

Moo Goo Guy Pen **23.75\$**

Ho Yo Guy Luk **23.75\$**

Général "Tao" **21.50\$**

Poulet à l'orange **21.50\$**

Poulet au citron **21.50\$**

Poulet aux amandes **17.75\$**

CHICKEN

Pineapple Chicken Balls
(yellow sauce) (12)

Sweet & Sour Chicken

Balls (12) (red sauce)

Garlic Chicken Balls (12)

(garlic sauce)

Chicken Soo Guy

(red sauce)

Moo Goo Guy Kew

Moo Goo Guy Pen

Ho Yo Guy Luk

General "Tao"

Orange Chicken

Lemon Chicken

Almond chicken

CREVETTES

Crevettes panées
(sauce rouge) (8) **24.75\$**

Crevettes sauce tomate **24.75\$**

Crevettes papillon
(servies sur riz) (8) **31.75\$**

Crevettes avec
légumes frais **25.75\$**

Crevettes à l'ail (style chinois) **24.75\$**

Crevettes sauce homard
(avec riz vapeur) (8) **26.75\$**

Crevettes Sechwan **26.75\$**

Crevettes sauce fèves noires **26.75\$**

SHRIMPS

Breaded Shrimps (8)
..... (red sauce)

Shrimps With Tomato Sauce

Butterfly Shrimps (8)
(served on steamed rice)

Shrimps With
Fresh Vegetables

Garlic Shrimps (Chinese Style)

Shrimps With Lobster Sauce
(with steamed rice) (8)

Sechwan Shrimps

Shrimps Black Beans Sauce

海 港

Breuvages

Jus de pommes / raisins.....	3.75\$
Jus d'orange.....	3.75\$
Jus de tomates.....	3.75\$
Jus de Clamato.....	3.75\$
Thé canadien / chinois.....	3.75\$
Café.....	3.75\$
Liqueurs douces.....	4.25\$
Lait.....	3.75\$
Eau minérale.....	4.00\$
Bouteille eau minérale (1L).....	11.50\$
Bouteille eau de source.....	4.00\$

Beverages

Apple / Grape juice
Orange juice
Tomato juice
Clamato juice
Canadian / Chinese tea
Coffee
Soft drinks
Milk
Mineral water
Bottled Mineral water (1L)
Bottled Spring water

Desserts

Sorbet.....	4.50\$
Crème glacée.....	4.50\$
Biscuits aux amandes (2).....	1.00\$
Biscuits fortune (2).....	1.00\$

Desserts

Sorbet
Ice Cream
Almond Cookies (2)
Fortune Cookies (2)

Cafés Spéciaux

Café espagnol.....	
Café brésilien.....	8.50\$
Café irlandais.....	8.50\$
Café Port de Chine.....	8.50\$
.....	8.50\$

Special Coffees

Spanish coffee
Brazilian coffee
Irish coffee
Port.de.Chine coffee

*POUR RÉSERVER, SOIT POUR UN DÎNER, SOUPER, ANNIVERSAIRE, BUREAU, FÊTE OU AUTRE,
VEUILLEZ S.V.P. APPELLER AU 819 326-8939.*

*TO RESERVE, FOR LUNCH, DINNER, ANNIVERSARY, OFFICE, BIRTHDAY OR OTHER,
PLEASE CALL AT 819 326-8939.*